



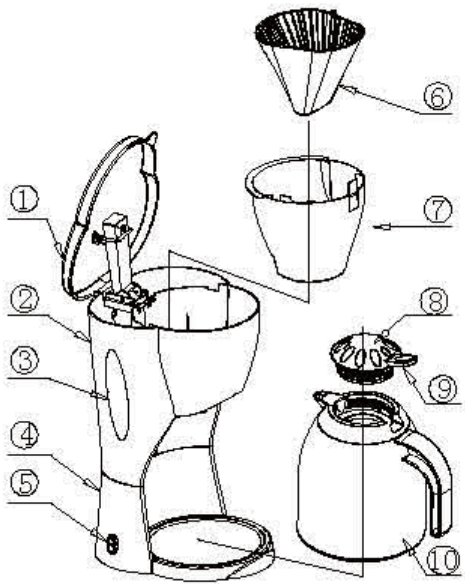
Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Instrukcja obsługi
Handleiding
Manuel d'instructions



Kaffeeautomat
Coffee Maker
Ekspres do kawy
Koffiezetapparaat
Machine à café

TKM-1000.1P

BESCHREIBUNG



1. Abdeckung
2. Wassertank
3. Wasserstandanzeige
4. Gerätegehäuse
5. Ein/Aus
6. Filtereinsatz
7. Filterhalter
8. Deckel Warmhaltekanne
9. Ausgießer Warmhaltekanne
10. Warmhaltekanne

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass Ihre Netzspannung mit den Werten auf dem Typenschild übereinstimmt. Stellen Sie das Gerät nicht auf einer heißen Oberfläche auf, stellen Sie es auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Ziehen Sie unter folgenden Umständen bitte stets den Netzstecker:
 - bei Problemen während der Kaffeezubereitung;
 - vor dem Reinigen des Geräts.Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen berührt oder über scharfe Kanten hängt.
- Benutzen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht am Netzkabel ziehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch einen autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.
- Füllen Sie kein Wasser nach, solange das Gerät eingeschaltet ist.

- Füllen Sie nur frisches, kaltes Wasser in das Gerät.
- Bei Beschädigung des Netzkabels ist dieses durch den Hersteller, einen Kundendienstmitarbeiter oder eine in ähnlicher Weise qualifizierte Person auszutauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- "Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen."
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenbereichen vorgesehen.

VOR ERSTER BENUTZUNG

Lassen Sie das Gerät für besten Geschmack zwei- bis dreimal nur mit Wasser durchlaufen (ohne Kaffee). Lassen Sie das Gerät anschließend für 5 Minuten abkühlen und wiederholen Sie den Vorgang.

KAFFEE ZUBEREITEN

- Füllen Sie den Wassertank mit der gewünschten Menge Wasser. Achten Sie darauf, dass der Füllstand nicht die Mindestmarkierung (= 2 kleine Tassen) unterschreitet oder die Höchstmarkierung (= 10 große Tassen) überschreitet. Benutzen

Sie nur frisches, kaltes Wasser. Die Anzahl der Tassen kann im Sichtfenster für den Füllstand abgelesen werden.

- Achten Sie darauf, dass der Filter korrekt eingesetzt ist, benutzen Sie Filterpapier 1x4 und füllen Sie die gewünschte Menge Kaffeepulver ein.
- Schalten Sie das Gerät ein. Warten Sie ab, bis der gesamte Kaffee durchgelaufen und der Filter leer ist.
- Nach der Zubereitung setzen Sie den Deckel auf die Warmhaltekanne, der Kaffee wird für eine ganze Weile warm gehalten.

GLEICH MEHR KAFFEE ZUBEREITEN

Wollen Sie nach dem Zubereiten einer Warmhaltekanne Kaffee gleich noch mehr Kaffee zubereiten, so lassen Sie die Kaffeemaschine bitte wenigstens 5 Minuten abkühlen. Anschließend füllen Sie wieder Wasser ein.

ACHTUNG!

- Den Mikroschalter einmal drücken, die Anzeige leuchtet auf und das Gerät nimmt den Betrieb auf. Das Aufbrühen kann unterbrochen werden, indem Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt erneut auf den Mikro-Schalter drücken; die Anzeige erlischt, was anzeigt, dass Ihr Kaffee- Maker ausgeschaltet ist. Sobald der Schalter erneut gedrückt wird, nimmt das Gerät den Aufbrühvorgang wieder auf. Hinweis: Das Gerät verfügt über einen Funktion zum späteren Servieren des Kaffees, schaltet jedoch nach 40 Minuten Automatisch ab. Sie können die Kanne zu einem beliebigen Zeitpunkt während des Aufbrühens herausnehmen und eine Tasse heißen Kaffee servieren. Der Aufbrühvorgang wird nicht unterbrochen und es tropft kein Kaffee aus dem Gerät. Stellen Sie einfach die Kanne wieder auf die Wärmplatte, um den Aufbrühvorgang wiederaufzunehmen. Nehmen Sie die Kanne jedoch nicht länger

als 30 Sekunden heraus und stellen Sie eine leere Kanne keinesfalls auf die Wärmplatte solange diese noch warm ist.

- Nach dem Aufbrühen schalten das Gerät automatisch in den Warmhaltemodus. Ihr Kaffee wird warmgehalten, bis Sie das Gerät ausschalten. Oder das Gerät schaltet nach 40 Minuten selbstständig ab. Ihr Kaffee schmeckt am besten, wenn Sie ihn direkt nach dem Aufbrühen servieren.

REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker.
- Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser ein.
- Benutzen Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.
- Zerlegen Sie die Warmhaltekanne nicht, waschen Sie die Warmhaltekanne nicht in der Geschirrspülmaschine ab.
- Spülen Sie die Warmhaltekanne mit Wasser aus und wischen Sie sie außen mit einem feuchten Tuch ab.

ENTKALTEN

- Entkalken Sie die Kaffeemaschine regelmäßig.
- Wir empfehlen die Benutzung von Essig. Geben Sie zwei bis drei Esslöffel Essig auf die Höchstfüllmenge kaltes Wasser.
- Geben Sie diese Mischung in den Wassertank. Setzen Sie den Papierfilter in die Filterhalterung (ohne Kaffeemehl) und lassen Sie das Gerät durchlaufen, wie zuvor zur Kaffeezubereitung beschrieben. Falls nötig, wiederholen Sie den Vorgang. Atmen Sie die Essigwasserdämpfe möglichst nicht ein.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Entkalken noch zweimal mit klarem Wasser durchlaufen, um Restablagerungen herauszuspülen.

TECHNISCHE DATEN:

Netzspannung: 220-240V~ 50Hz

Leistung: 900W



Entsorgung

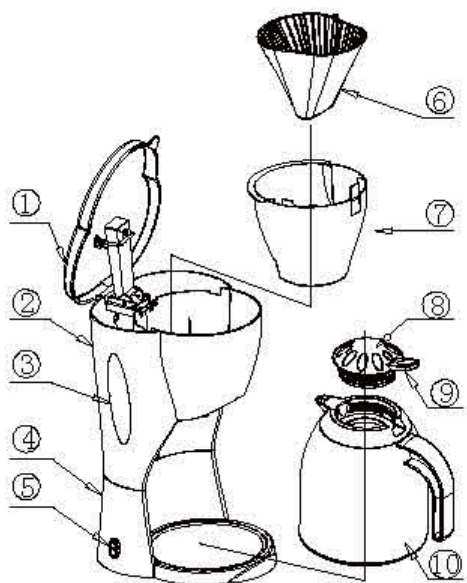


Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

DESCRIPTION



1. Top cover
2. Water tank
3. Water level
4. Base
5. On / Off switch
6. Inner Funnel
7. Funnel
8. Cover of vacuum flask
9. Button of vacuum flask
10. Vacuum flask

IMPORTANT

- Before connecting the appliance, please check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the main voltage in your home.
Do not place the appliance on a hot surface and take care that it is placed on a stable surface.
- Remove the main plug from the wall socket;
 - If problems occur during making coffee;
 - Before cleaning the appliance.
- Do not allow the main cord to come into contact with hot surface or to hang over sharp edges.
- Use the appliance out of children reach. Prevent them from pulling the main cord.
Never use the appliance if the main cord plug or the appliance itself was damaged.
In case of damage of the main cord it shall be replaced by a repair shop that is authorized by the manufacturer.
- Do not use appliance for other than intended household use.
- Do not pour any water once the appliance has been turned on.

- To fill the water tank use fresh cold water only.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- “This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- -Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.”
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The appliance is for indoor use only.

BEFORE FIRST USE

For a perfect taste, carry out 2 or 3 boil-processes with fresh water (without coffee).

Once all the water has passed through, switch off the appliance and let it cool down for 5 minutes. Then repeat the process with fresh water.

MAKING COFFEE

- Fill the water tank with the required quantity of water. Ensure that the water level is not lower than the minimum mark (= 2 small cups) and not higher than the maximum mark (= 10 small cups). Use fresh, cold water only. The number of cups can be read on the water level window.
- Ensure the placement for the funnel is OK, Insert filter paper size “1X4” and fill in the desired quantity of ground coffee.

- Switch on the appliance. Wait until the brewing process is finished and the funnel has run empty.
- Put the lid on vacuum flask after cooking, it will be better for keep warming.

MAKING MORE COFFEE STRAIGHT AWAY

If you have made one vacuum flask of coffee and wish to make some more straight away, please switch off the coffee maker and allow at least 5 minutes for it to cool down. Then you can refill the water tank.

CAUTION!

Press micro-switch once, the indicator in it will be illuminated and the appliance will begin working. The brewing process can be interrupted by pressing the micro-switch again at any time and the indicator in it will go off, indicating your coffee maker is off.

Once the switch is pressed again, the appliance will continue to brew. Note: The appliance is designed with a pause-and-serve feature, but it will turn off automatically in 40 minutes, if you wish, at any time during brewing cycle, you can temporarily remove carafe to pour and serve a cup of hot coffee. The brewing cycle will not be interrupted and no coffee will drip from the appliance, simply replace glass carafe onto warming plate to restart the brewing cycle, But do not remove glass carafe for longer than 30s, never return empty carafe onto warming plate when it is still warm.

- After brewing, the appliance will automatically switch to the keep warm mode, which will continue to keep your coffee warm until you turn off the appliance. Or it turns off automatically in 40 minutes. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.

CLEAN

- Always remove the main plug from the wall socket before cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water.
- You should clean it with a damp cloth.
- Don't dismantle the vacuum flask, don't wash in a dishwasher
- Rinse the inside of the vacuum flask with water and wipe the outside with a clean damp cloth after use.

DESCALING

- Descale your coffee maker regularly.
- We recommend using vinegar for descaling, add two to three tablespoons of vinegar essence to the maximum amount of cold water
- Pour this mixture into the water reservoir. Place a paper filter into the filter holder(without ground coffee) and operate the appliance as described in section to prepare filter coffee. Repeat the descaling process if necessary. Ventilate the room during the descaling process and do not breathe in the vinegar vapours.
- After descaling let the appliance work twice more with only water to rinse away the vinegar and scale remainders.

TECHNICAL DATA:

Operating Voltage: 220-240V~ 50Hz

Power consumption: 900W

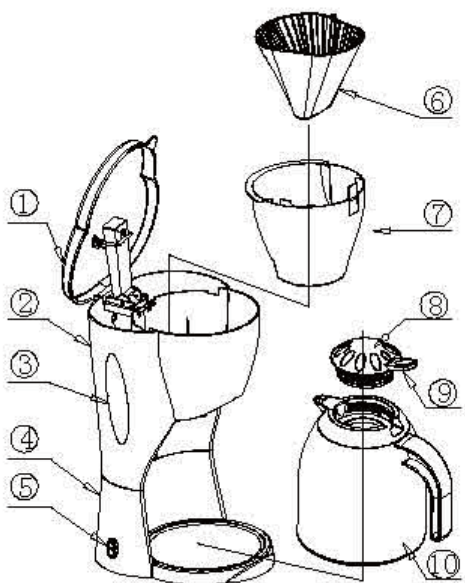


Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

OPIS

1. Górna pokrywa
2. Zbiornik na wodę
3. Poziom wody
4. Podstawa
5. Przełącznik włącz/wyłącz
6. Lejek wewnętrzny
7. Lejek
8. Pokrywa próżniowej butelki
9. Przycisk próżniowej butelki
10. Próżniowa butelka

WAŻNE

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu jest zgodne z napięciem sieciowym w twoim domu.
Nie umieszczaj urządzenia na gorącej powierzchni i zadбай o to, aby było umieszczone na powierzchni stabilnej.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka w ścianie;
 - Jeżeli wystąpią problemy podczas robienia kawy;
 - Przed czyszczeniem urządzenia.
- Nie dopuszczaj, aby przewód zasilający miał styczność z gorącą powierzchnią lub zwiisać z ostrych krawędzi.
- Używaj urządzenia poza zasięgiem dzieci. Nie dopuszczaj, aby ciągnęły za przewód zasilający.
Nigdy nie używaj urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone.
W przypadku uszkodzenia przewodu, powinien on być wymieniony przez warsztat, który otrzymał autoryzację producenta.
- Nie używaj urządzenia inaczej niż zgodnie z jego domowym

przeznaczeniem.

- Nie wlewaj wody, gdy urządzenie zostało włączone.
- Aby napełnić zbiornik na wodę, użyj tylko zimnej wody z kranu.
- "To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczoną poczytalnością, ograniczeniami umysłowymi lub brakiem wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że będą pod nadzorem lub otrzymają wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie oraz utrzymanie nie może być wykonywane przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód zasilania powinny być przechowywane w z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat."
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przy pomocy zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego systemu zdalnej kontroli.
- Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Aby uzyskać perfekcyjny smak, przeprowadź 2 lub 3 procesy gotowania z świeżą wodą (bez kawy).

Gdy cała woda przejdzie przez ekspres, wyłącz urządzenie i pozwól, aby stygło przez 5 minut. Następnie powtórz proces ze świeżą wodą.

ROBIENIE KAWY

- Napełnij zbiornik na wodę wymaganą ilością wody. Upewnij się, że poziom wody nie jest niższy od oznaczenia minimalnego (=2 małe filiżanki) i nie jest wyższy od oznaczenia

maksymalnego (=10 małych filiżanek). Używaj tylko świeżej i zimnej wody. Liczba filiżanek może być odczytana z okienka poziomów wody.

- Upewnij się, że lejek umieszczony jest prawidłowo, włóż papier filtrujący rozmiar „1X4” i napełnij pożądaną ilością mielonej kawy.
- Włącz urządzenie. Zaczekaj na zakończenie procesu parzenia i spłynięcie kawy z lejka.
- Umieść pokrywkę na butelce próżniowej po zakończeniu gotowania, lepiej podtrzyma ciepło.

NATYCHMIASTOWE PONOWNE PARZENIE KAWY

Jeżeli zrobiłeś jedną próżniową butelkę kawy i chcesz zrobić kolejną od razu, wyłącz ekspres do kawy i pozwól, aby przynajmniej przez 5 minut stygł. Następnie możesz ponownie napełnić zbiornik na wodę.

UWAGA!

Naciśnij jeden raz mikro-przycisk, zapali się lampka wskaźnikowa i urządzenie rozpocznie pracę. Proces parzenia może być przerwany w każdej chwili poprzez ponowne naciśnięcie mikro-przycisku; lampka wskaźnikowa wyłączy się, co świadczy o tym, że ekspres jest wyłączony.

Gdy przycisk zostanie ponownie wciśnięty, urządzenie będzie kontynuować parzenie. Uwaga: Urządzenie jest zaprojektowane z funkcją zatrzymania i serwowania, ale wyłączy się po 40 minutach automatycznie; jeżeli chcesz, to podczas cyklu parzenia, w każdej chwili możesz wyciągnąć tymczasowo dzbanek, aby nalać i zaserwować filiżankę gorącej kawy. Cykl parzenia nie zostanie przerwany i kawa nie będzie kapać z urządzenia. Po prostu umieść dzbanek z powrotem na płycie grzewczej, aby kontynuować cykl parzenia. Nie wyjmuj dzbanka na dłużej niż 30 sek., nigdy nie zwracaj pustego dzbanka na płytę grzewczą,

gdy jest ciepły.

- Po zaparzeniu urządzenie automatycznie przełączy się do trybu podtrzymywania ciepła, który zapewni twojej kawie ciepło do momentu wyłączenia urządzenia. Lub wyłączy się automatycznie w ciągu 40 minut. Dla optymalnego smaku kawy, serwuj zaraz po zaparzeniu.

CZYSZCZENIE

- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka w ścianie przed czyszczeniem urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Powinieneś je czyścić wilgotną ścierką.
- Nie rozmontowuj próżniowej butelki, nie myj jej w zmywarce.
- Po użyciu opłucz w środku wodą i wytrzyj na zewnątrz czystą i wilgotną ścierką.

ODKAMIENIANIE

- Odkamieniaj ekspres do kawy regularnie.
- Zalecamy do odkamieniania używanie octu; dodaj dwie lub trzy łyżki octu do maksymalnej ilości zimnej wody
- Wlej miksturę do zbiornika na wodę. Umieść papierowy filtr w uchwycie (bez kawy) i włącz urządzenie w sposób opisany w sekcji dot. przygotowywania filtrowanej kawy.
Jeżeli to konieczne powtórz proces odkamieniania. Podczas odkamieniania wietrz pomieszczenie i nie wdychaj oparów octu.
- Po odkamienieniu pozwól urządzeniu na dwa cykle tylko z wodą, aby wypłukać ocet oraz kamień.

Specyfikacja techniczna

Napięcie: 220-240V ~ 50Hz
Moc: 900W



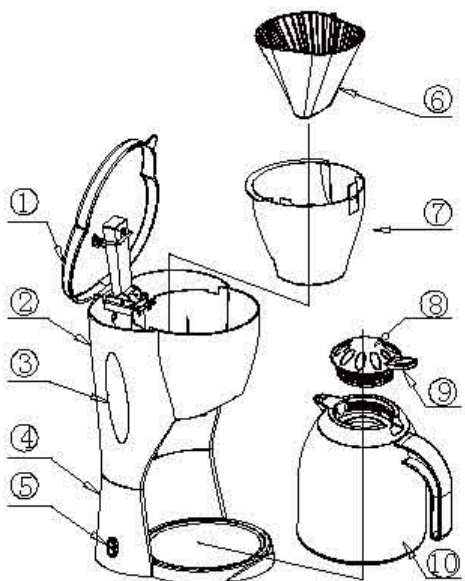
Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Powyższy symbol oraz symbol na produkcie oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

OMSCHRIJVING



1. Deksel
2. Watertank
3. Waterpeil
4. Basis
5. Aan-/uitschakelaar
6. Binnenste filter
7. Filter
8. Deksel van thermosfles
9. Knop van thermosfles
10. Thermosfles

BELANGRIJK

- Voor u het apparaat aansluit, dient u te controleren of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning bij u thuis.
Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en zorg ervoor dat het op een stabiele ondergrond staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact;
 - Wanneer er problemen optreden tijdens het zetten van koffie;
 - Voor u het apparaat schoonmaakt.
- Laat het netsnoer niet in contact komen met een heet oppervlak of over scherpe randen hangen.
- Gebruik het apparaat buiten bereik van kinderen. Zorg dat ze niet aan het netsnoer kunnen trekken.
Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd zijn.
In het geval van schade aan het netsnoer dient dit vervangen te worden in een reparatiewerkplaats die geautoriseerd is door de fabrikant.
- Gebruik het apparaat niet anders dan voor huishoudelijk

gebruik.

- Giet er geen water in als het apparaat al aan staat.
- Gebruik alleen schoon, koud water om de watertank te vullen.
- “Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.”
- Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt worden op een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.
- Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voor een perfecte smaak voert u eerst 2 of 3 rondes van het koffiezetten uit met schoon water (zonder koffie).

Als alle water doorgelopen is, zet u het apparaat uit en laat u het gedurende 5 minuten afkoelen. Herhaal dan het proces met schoon water.

KOFFIE ZETTEN

- Vul de watertank met de benodigde hoeveelheid water. Zorg ervoor dat het waterpeil niet onder de minimum markering (=2 kleine kopjes) en niet boven de maximum markering (= 10 kleine kopjes) zit. Gebruik alleen schoon, koud water. Het aantal kopjes kan worden afgelezen in het waterpeilglas.

- Zorg dat de filterhouder goed geplaatst is, plaats het filterzakje maat “1X4” en doe hier de gewenste hoeveelheid gemalen koffie in.
- Zet het apparaat aan. Wacht tot het doorlopen klaar is en het filter leeg is.
- Doe het deksel op de thermosfles na het zetten, dit houdt de koffie beter warm.

METEEN MEER KOFFIE ZETTEN

Als u een thermosfles koffie gezet hebt en meteen meer wilt zetten, zet dan het koffiezetapparaat uit en laat het tenminste 5 minuten afkoelen. Dan kunt u de watertank opnieuw vullen.

LET OP!

Druk de micro-schakelaar eenmaal in, het lampje gaat branden en het apparaat begint te werken. Het zetten van de koffie kan worden onderbroken door de micro-schakelaar nogmaals in te drukken op ieder gewenst moment en het lampje gaat uit. Dit geeft aan dat uw koffiezetapparaat uit staat.

Als de schakelaar weer wordt ingedrukt, gaat het zetten van koffie weer verder. Let op: Het apparaat is uitgerust met een pauze-en-serveren functie, maar het schakelt na 40 minuten automatisch uit, als u wilt kunt u tijdens het zetten van de koffie de kan tijdelijk verwijderen en een kopje hete koffie inschenken. Het zetten van de koffie wordt niet onderbroken en er zal geen koffie uit het apparaat lekken. Zet de kan weer terug op het warmhoudplaatje om het koffiezetten verder te laten gaan.

Verwijder de kan echter niet langer dan 30 seconden en zet nooit een lege kan op het warmhoudplaatje als dit nog warm is.

- Na het zetten van de koffie schakelt het apparaat automatisch over naar het warm houden van de koffie tot u het apparaat uit zet. Anders schakelt het na 40 minuten automatisch uit. Voor een optimale koffiesmaak kunt u de koffie het best

meteen na het zetten serveren.

REINIGEN

- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat schoonmaakt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek.
- Haal de thermosfles niet uit elkaar, en doe deze niet in de vaatwasser
- Spoel de binnenkant van de thermosfles af met water en veeg de buitenkant na gebruik af met een schone vochtige doek.

ONTKALKEN

- Ontkalk uw koffiezetapparaat regelmatig.
- Wij raden het gebruik van azijn aan om te ontkalken, voeg twee of drie eetlepels azijn toe aan de maximum hoeveelheid koud water
- Giet dit mengsel in de watertank. Plaats een filterzakje in de filterhouder (zonder gemalen koffie) en zet het apparaat aan zoals omschreven in het deel over het zetten van koffie. Herhaal het ontkalken indien nodig. Ventileer de ruimte tijdens het ontkalken en adem de azijndampen niet in.
- Na het ontkalken laat u het apparaat tweemaal doorlopen met alleen water om alle azijn en kalkresten weg te spoelen.

Technische specificaties

Spanning: 220-240V~50Hz

Vermogen: 900W



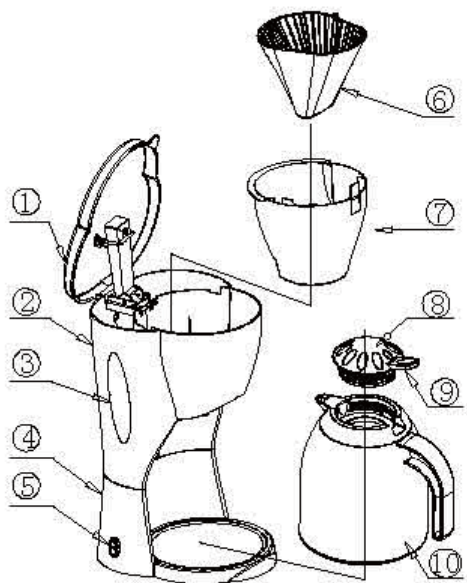
MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

DESCRIPTION



- 1 Capot supérieur
2. Réservoir d'eau
3. Niveau d'eau
4. Base
5. Interrupteur On/Off
6. Entonnoir intérieur
7. Entonnoir
8. Couvercle de la carafe
9. Couvercle de la carafe
10. Carafe

IMPORTANT

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le voltage indiqué sur l'étiquette correspond à celui délivré par la prise murale de votre domicile.
Ne pas installer l'appareil sur une surface chaude et assurez-vous que cette dernière est stable.
- Débranchez tout d'abord la prise de la prise murale.
 - En cas de problème pendant l'infusion ;
 - Avant de nettoyer l'appareil ;
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes ou le laisser pendre par le bord d'une table.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Assurez-vous qu'ils ne puissent pas tirer sur le cordon d'alimentation.
Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
En cas de dommage, faites remplacer le cordon par un centre de réparation certifié par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres buts que celui pour

lequel il a été conçu.

- Ne pas ajouter d'eau après l'allumage de l'appareil.
- Remplir le réservoir d'eau froide seulement.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.
- Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.
- Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.
- Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé conjointement avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit alors être remplacé par le constructeur, ses techniciens certifiés ou par une autre personne qualifiée.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Pour garantir le meilleur goût, effectuez 2 ou 3 infusions à l'eau seulement (sans café).

Une fois que l'eau est filtrée, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 5 minutes. Répétez ensuite le processus à l'eau claire.

INFUSER DU CAFÉ

- Remplissez le réservoir de la quantité d'eau désirée. Vérifiez que le niveau d'eau ne descende pas en dessous de la marque minimum (= 2 petites tasses) et ne dépasse pas le maximum (= 10 petites tasses). Utilisez de l'eau claire et froide seulement.

Le nombre de tasses pouvant être faites peut être consulté sur la fenêtre de niveau.

- Vérifiez que l'entonnoir est bien installé. Insérez un filtre en papier de taille « 1x4 » et remplissez-le de la quantité désirée de café moulu.
- Allumez l'appareil. Attendez que le processus d'infusion se termine et que l'entonnoir est bien vide d'eau.
- Installez le couvercle sur la carafe après l'infusion, pour que le café reste chaud plus longtemps.

FAIRE PLUS DE CAFÉ IMMÉDIATEMENT

Si vous avez fait une carafe de café et désirez en faire plus immédiatement, éteignez la cafetière et attendez 5 minutes qu'elle refroidisse. Vous pouvez ensuite remplir le réservoir de nouveau.

ATTENTION !

Appuyez une fois sur l'interrupteur. Le voyant s'illumine et l'appareil commence à fonctionner. Le processus d'infusion peut être interrompu en appuyant sur l'interrupteur de nouveau à tout moment.

Le voyant s'éteint, pour indiquer que la cafetière est éteinte.

Appuyez encore une fois pour continuer l'infusion. Remarque : l'appareil comporte une fonction pause-et-servir mais il s'éteindra automatiquement après 40 minutes d'inactivité. Si vous le désirez, à tout moment de l'infusion, vous pouvez retirer la carafe temporairement et servir une tasse de café chaud. Le cycle d'infusion ne sera pas interrompu et le café ne coulera plus de l'appareil. Remettez simplement la carafe en place sur la plaque chauffante pour continuer le cycle d'infusion, mais veillez à ne pas retirer la carafe pendant plus de 30 secondes, et ne posez pas la carafe vide sur cette dernière lorsqu'elle est chaude.

- Après l'infusion, l'appareil basculera automatiquement en mode

de maintient au chaud, ce qui vous permettra de continuer à servir du café chaud jusqu'à ce que vous éteigniez la cafetière. Elle s'éteindra automatiquement après 40 minutes d'inactivité. Nous recommandons de consommer le café aussitôt que possible après l'infusion.

NETTOYAGE

- Débranchez toujours la prise de la prise murale avant de nettoyer l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Ne pas démonter la carafe, et ne pas la laver en machine.
- Rincez l'intérieur de la carafe à l'eau et essuyez-en l'extérieur avec un chiffon humide.

DÉCALCIFIER

- Décalcifiez votre cafetière régulièrement.
- Nous vous recommandons d'utiliser du vinaigre pour décalcifier. Ajoutez deux à trois cuillères à café de vinaigre à la quantité maximum d'eau froide.
- Versez cette solution dans le réservoir. Installez un filtre en papier dans le support (sans café) et faites fonctionner l'appareil comme décrit ci-dessus.
Répétez ce processus de décalcification si nécessaire. Pensez à aérer la pièce pendant la décalcification, pour ne pas respirer de vapeurs de vinaigre.
- Après décalcification, faites fonctionner l'appareil deux fois à l'eau claire pour rincer le vinaigre et retirer tous les dépôts calcaires.

Spécifications techniques

Tension : 220-240V ~ 50Hz
Puissance : 900W



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.